



MiteGone™ Enterprises Inc.

Renonciation-Politiques d'utilisation-Sécurité avec l'acide-Premiers soins

2910 GLENMORE ROAD N., KELOWNA, B.C., CANADA, V1V 2B6,

e-mail: info@mitegone.com website: www.mitegone.com Tel: 1-250-762-8156, Fax: 1-250-763-1206

RENONCIATION: Ce résumé a été fait à partir de publications et réglementation de source gouvernementale ou de fabricants. MiteGone Enterprises rejette toute poursuite en responsabilité puisque toute utilisation de cette information est faite à la discrétion et sous la responsabilité de l'utilisateur. Nous vous invitons à lire les documents suivants:

- Canada Schedule C94-05 Use of Acid http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pdf/reg/reg_c9405-e.pdf
- Material Safety Data Sheet www.proscitech.com.au/catalogue/msd/s/c350.pdf
- Respirators: North Safety Products. Cranston RI USA. 1-800-430-4110

INSTRUCTIONS SUR LA SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE MITEGONE® ET DE L'ACIDE FORMIQUE 65% UTILISÉ DANS LE TRAITEMENT DE L'ABEILLE MELLIFÈRE CONTRE VARROA OU L'ACARIOSE AINSI QUE POUR LE DÉPISTAGE DE VARROA DANS LES COLONIES D'ABEILLES MELLIFÈRES. TRÈS IRRITANT POUR LA PEAU ET LES YEUX. UTILISER L'ACIDE FORMIQUE 65% DANS L'EAU. BIEN LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT D'UTILISER. GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

UN MASQUE RESPIRATOIRE avec une cartouche pour vapeurs organiques et un filtre anti-poussière/suspension brumeuse est recommandé pour usage extérieur seulement. Exemple: le demi-masque North 7700 et la cartouche 7583-P100. Remplacer la cartouche selon les recommandations de OSHA à www.osha.gov ou avant chaque période de traitement au printemps et à l'automne. Si vous sentez des odeurs d'acide à l'intérieur du masque, remplacez la cartouche immédiatement.

Poste de travail MiteGone

Poste de préparation des tampons: Devrait être placé à l'abri ou contre le vent. Utiliser une base de travail solide (par exemple, une palette de bois) assurant une bonne stabilité. Quand vous prenez du matériel sur le sol, assurez-vous que les couvercles sont bien fermés. Il est préférable de s'asseoir lorsqu'on coupe les tampons ou qu'on les trempe dans l'acide.

Équipement de sécurité: Masque adéquat, lunettes de sécurité, culotte de

Liquide à être utilisé, par exemple, l'acide formique

Équipement de sécurité: gants de caoutchouc

Support à gants pour le séchage

Boîte de tampons évaporateurs MiteGone

Guide (gabarit) de coupe et couteau



Petit contenant de plastique pour verser l'eau propre en cas d'éclaboussure

2 seaux d'eau propre en cas d'éclaboussure ou de renversement

Panier de trempage/égouttage

Seau de trempage

Seau d'égouttement (avec un grillage un peu surélevé dans le fond du)

NE PAS DÉVELOPPER LE TAMPON

POSTE DE TRAVAIL POUR LA PRÉPARATION DES TAMPONS- QUELQUES ASPECTS PRATIQUES SUR LA SÉCURITÉ:

- Dans les ruchers, le port de tablier n'est pas pratique. Les abeilles se faufilent sous ce dernier et peuvent vous piquer. Nous avons remplacé les tabliers par des culottes de caoutchouc mince (contre la pluie) sous des couvre-tout.
- Utilisez des gants de grandeur moyenne pour être confortable et garder la sensibilité des doigts.
- La règle à respecter est que toute manipulation d'acide doit se faire sous le niveau des genoux, jamais plus haut que la ceinture. Transportez les tampons pleins sous le niveau de la taille. Ne jamais faire de dilution ou de mesures au niveau des yeux (avec MiteGone, il n'est pas nécessaire de manipuler l'acide au-dessus du niveau de la taille).

- **NE JAMAIS** travailler avec l'acide à l'intérieur.
- **NE JAMAIS** verser l'eau dans l'acide mais. **TOUJOURS** l'acide dans l'eau.
- Ne jamais verser manuellement l'acide d'un contenant à un autre ou soulever un baril d'acide avec un monte-charge qui placerait l'acide au-dessus de vous. Utilisez les quais de chargement et toujours disposer les barils ou les tonneaux sur des bases solides et stables. Utilisez la méthode du boyau submergé (siphonnage) et utiliser un boyau avec valve-robinet de sorte que vous pourrez diluer l'acide 85% en 65% à partir de barils qui seront déversés dans de petits tonneaux en évitant le déversement à ciel ouvert et les entonnoirs peu pratiques.
- Toujours utiliser une balance au sol pour diluer et mesurer en grammes, kilos ou livres plutôt que de mesurer des volumes.

- Remplissez les tampons dans le rucher. NE PAS remplir à l'avance les tampons puis les transporter sinon, quand vous arriverez au rucher, vos tampons seront comme un tas de patates pilées.
- L'acide est une substance dangereuse à transporter. La seule façon sécuritaire et légale de transporter l'acide se fait dans des tonneaux à parois épaisses de 25 kg dans lesquels l'acide est vendu et qui sont réglementaires.
- Ne jamais laisser le robinet sur le baril durant le transport.
- Incorporer la préparation aux traitements dans votre régie apicole. Préparer toutes les ruches d'un rucher pour le traitement de manière à porter le masque une seule fois pour faire le travail relié à l'acide de sorte que le port du masque sera de courte durée.
- Quand le traitement du rucher est terminé, recueillir et verser l'acide non utilisé dans le baril, replacer le robinet par le bouchon approprié, laver tous les seaux, paniers et autre équipement ayant touché à l'acide avant de procéder au prochain rucher.

Réutilisation des tampons: Accrocher les tampons humides à n'importe quelle paroi de mur hors d'atteinte des personnes et des animaux. Nettoyer et recouper la surface d'évaporation pour réutiliser. Remiser les tampons empilés mais séparés par du papier ciré et les protéger de la lumière. Jeter les tampons d'une manière adéquate quand ces derniers sont grugés, endommagés ou quand ils sont plus courts que large.

TEMPS DE L'APPLICATION ET TEMPÉRATURE ADÉQUATE:

- Ne pas utiliser le produit lorsque les hausses sont en place pour éviter la contamination de miel ou de cire commercialisables par des résidus. Au printemps, arrêter le traitement au moins deux semaines avant le début prévu de la miellée.
- L'acide formique est susceptible de perturber les colonies et peut provoquer, à une température supérieure à 30C/90F, un arrêt de ponte de la reine, son rejet ou une légère augmentation de la mortalité d'abeilles.
- On recommande une température de moins de 20C/68F pour travailler avec l'acide formique et l'application des tampons dans les ruches. Les températures élevées peuvent être néfastes ou dangereuses pour l'humain et les abeilles.

- Il est recommandé d'avoir accès à un boyau d'arrosage pouvant dispenser de l'eau propre pour les premiers soins ou encore 2 seaux d'eau, un ouvert, l'autre fermé, avec un petit contenant prêt à diluer toute éclaboussure ou renversement d'acide.

REMPLISSAGE DES TAMPONS POUR LA VENTE (pour le petit apiculteur):

- Installer un poste de travail à l'extérieur tel qu'illustré plus haut. Appliquer la même méthode que celle utilisée pour le rucher. Au lieu de placer les tampons dans les ruches, les placer dans des sacs Ziploc® ou tout autre sac de plastique pouvant être scellé avec un scelleur thermique. Un scelleur thermique est recommandé car il permet de bien resserrer les paquets. Je vous suggère d'emballer en fonction d'un traitement pour une et trois ruches; ceci accommodera les propriétaires de 1 à 12 ruches. L'apiculteur ayant plus de ruches achètera les tampons secs et l'acide puis remplira les tampons lui-même. Ne pas mettre plus de 6 tampons par paquet (3 de haut et 2 tampons de large) autrement les tampons pourraient s'endommager. Faire les paquets aussi serrés que possible pour éviter le mouvement des tampons. Ne pas empiler trop en hauteur. Les tampons sont lourds et ceux du bas pourraient être écrasés. Une colonne de 6 paquets devrait être un maximum. Transférer tout votre stock dans une remise sécuritaire.

POUR LA VENTE DES TAMPONS PRÉ-REMP LIS:

- Insister pour que votre client fournisse un contenant solide à l'épreuve des chocs comme les seaux à miel ou une boîte en acier ou en bois munie d'un couvercle très sécuritaire. **Ne jamais vendre des tampons pré-remplis dans un sac ou autre contenant fragile. S'assurer que votre client achète de vous un contenant sécuritaire.**

ENTREPOSAGE DE L'ACIDE:

- Remiser l'acide dans leur contenant d'origine et les tampons pré-remplis dans des contenants à l'épreuve de l'acide placés à l'extérieur dans un endroit frais, sec, bien ventilé et sous clé avec un bon mécanisme de protection. Un bon réfrigérateur (non-fonctionnel) avec un bon scellé et un ventilateur arrière est idéal.

On n'a qu'à poser un système pour empêcher l'ouverture des portes.

- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux domestiques autour du réfrigérateur lorsque qu'on l'ouvre. S'assurer également que la remise d'acide ne coule pas lorsque refermée sinon cela pourrait blesser les enfants ou animaux qui viendraient en contact.
- Ouvrir le contenant avec précaution, surtout par temps chaud, car il peut être légèrement sous pression. Se tenir loin des sources de chaleur, d'étincelles ou de flammes nues. Ne pas conserver à proximité d'acide sulfurique ou autres agents oxydants. Les vapeurs d'acide formique sont plus lourdes que l'air et peuvent s'accumuler dans les endroits bas ou s'écouler vers une source d'ignition. Les concentrations de vapeurs d'acide de 18 à 57% dans l'air peuvent être combustible et constituent un risque modéré d'incendie.
- NE PAS utiliser de réfrigérateurs horizontaux, barils ou autres contenants où les vapeurs d'acide pourraient s'accumuler et provoquer une explosion ou blesser toute personne qui se pencherait dans ce contenant pour y prendre des tampons ou des tonneaux remplis d'acide. A partir d'un réfrigérateur standard, s'il y a accumulation de vapeurs, elles seront relâchées en votre présence.

ÉLIMINATION: Les tampons absorbants contenant de l'acide formique doivent être éliminés conformément aux recommandations gouvernementales. Pour tout renseignement sur l'élimination de quantités de produit inutilisées ou détériorées, ou sur le nettoyage des déversements, s'adresser au bureau local de la Protection de l'Environnement. Suivre les instructions gouvernementales pour le nettoyage des contenants d'acide formique vides avant leur élimination. Les éliminer selon les exigences gouvernementales. **Lors de manipulations d'acide, il faut utiliser son jugement et suivre les instructions du fabricant ainsi que les recommandations gouvernementales.**

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS:

- Très irritant pour les yeux et la peau par contact direct ou exposition aux vapeurs. Dangereux ou même fatal s'il est avalé. Peut irriter la peau. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les vapeurs. Porter un masque-respirateur. Porter des lunettes ou un masque de protection et des gants, un tablier et des bottes à l'épreuve des produits chimiques pour manipuler l'acide formique liquide. Travailler dehors et toujours se placer dos au vent pour effectuer les manipulations. Si vous sentez une forte odeur de vinaigre, évacuer les lieux jusqu'à ce que l'odeur se soit dissipée.
- Ne pas boire, manger ou fumer pendant la manipulation et l'utilisation. Se laver soigneusement à l'eau et au savon après utilisation. Retirer les vêtements immédiatement s'ils ont été contaminés par des éclaboussures ou des déversements. Ne pas conserver ni laver les vêtements contaminés avec d'autre linge.
- Pour éviter toute exposition accidentelle, placer des notices sur les ruches afin d'éviter qu'elles ne soient ouvertes dans les premières 24 heures suivant le traitement. Ne pas contaminer les approvisionnements en eau, les étangs, les lacs ou les cours d'eau avec ce produit.

PREMIERS SOINS:

- **SUR LA PEAU :** Retirer immédiatement les vêtements contaminés. Laver les parties touchées avec du savon ou un détergent doux et beaucoup d'eau. Si une brûlure chimique se manifeste, recouvrir les parties brûlées d'une gaze stérile sèche, puis d'un bandage. Consulter un médecin immédiatement.
- **DANS LES YEUX :** Laver immédiatement avec de grandes quantités d'eau. Couvrir avec des bandages stériles. Consulter immédiatement un médecin.
- **EN CAS D'INGESTION :** **Ne pas faire vomir.** Boire de grandes quantités d'eau ou de lait. En cas de vomissements, continuer à prendre des liquides. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente. Consulter un médecin immédiatement ou un Centre contre les Poisons Apporter un contenant ou le nom du produit au service d'urgence de l'hôpital ou au médecin.
- **EN CAS D'INHALATION :** Ramener la victime dans une zone non contaminée. Si elle ne respire plus, dégager les voies respiratoires et commencer la respiration artificielle. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente.

Consulter un médecin immédiatement. Apporter un contenant ou le nom du produit au service d'urgence de l'hôpital ou au médecin.

RESPONSABILITÉ LÉGALE:

- **AVIS AUX UTILISATEURS:** Utiliser un pesticide dans des conditions dangereuses constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.
- Règle générale, on ne peut pas remiser ou travailler avec de l'acide dans une zone résidentielle. A vérifier avec vos gouvernements locaux.
- Vous pouvez être tenu responsable pour toute blessure infligée à un enfant, à une personne (incluant un aveugle) ou à des animaux par l'acide. S'assurer que votre remise d'acide est à l'épreuve de tout individu sans jugement.
- Il serait sage d'offrir une introduction aux traitements et un entraînement aux hobbyistes pour les aider à éviter des erreurs.
- L'acide est une matière dangereuse. Vous avez signé la formule de renonciation quand vous avez acheté l'acide et conséquemment vous devez voir à ce que tous ceux qui utilisent ce mode de traitement en fasse autant. Entraîner adéquatement vos employés et garder des dossiers sur cet entraînement.

CONTRAT ENTRE MITEGONE® ET SES CLIENTS/ASSOCIÉS ET DÉSENGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

AVERTISSEMENT: EN SIGNANT CE DOCUMENT, VOUS RENONCEZ À VOTRE DROIT DE POURSUIVRE EN JUSTICE

L'Associé sous-signé s'engage par la présente, à tout moment et pour toujours, à dégager MITEGONE ENTERPRISES Inc., ainsi que son personnel, ses employés, ses agents, ses directeurs, ses officiers, ses contracteurs, les manufacturiers et fabricants des produits MiteGone® ainsi que les fournisseurs d'acide formique, de toutes réclamations, demandes, poursuites en dommage, dettes, actions ou causes d'actions, coûts ou dépenses reliées à l'utilisation des produits MiteGone® ou de l'acide formique. En signant ce formulaire de désengagement, l'Associé ne s'appuie sur aucune représentation verbale ou écrite faite par MiteGone® Enterprises Inc. concernant l'incitation à utiliser les traitements à l'acide formique. L'Associé(e) confirme avoir lu et compris ce formulaire de désengagement avant de l'avoir signé. Cet énoncé de désengagement lie l'Associé ainsi que ses héritiers, ses administrateurs, ses exécuteurs testamentaires, sa succession légale et/ou désignée. MiteGone Enterprises Inc. ne donne aucune garantie que le produit soit approuvé par quelque loi que ce soit concernant le traitement des mites chez l'abeille mellifère dans quelque pays que ce soit sauf pour le Canada.

Nom du client (lettres moulées):	No de tél:	Télécopieur:
Adresse:		Courriel
Signé le ____ de jour ____ 20__ Dans la ville de _____ Signature: _____		
Signé en présence de: (témoin officiel requis : avocat, médecin, dentiste, directeur, gérant de banque, douanier, fonctionnaire, agent de MiteGone)		
Nom du témoin (lettres moulées):	Occupation du témoin:	
Adresse du témoin:		Signature: